POUR UN SUCCES MESURABLE

SOEHNLE PROFESSIONAL

3020

Mode d'emploi

www.soehnle-professional.com

Contenu

1. . . . . Introduction . . . . . Page 3
2. . . . . Fonctions de base . . . . . Page 8
3.0 . . . . . Programmes d'application . . . . . Page 13
3.1 . . . . . Pesée et tarage . . . . . Page 13
3.2 . . . . . Totalisation et commandes . . . . . Page 18
3.3 . . . . . Comptage . . . . . Page 21
3.4 . . . . . Contrôle . . . . . Page 24
3.5 . . . . . Fonction de dialyse . . . . . *
3.6 . . . . . Holdmode . . . . . *
3.7 . . . . . Affichage secondaire . . . . . *
3.8 . . . . . Fonction de BMI . . . . . *
4. . . . . Autres informations . . . . . Page 25

* consultez le manuel détaillé de l'indicateur programmable 3020 qui est inclus dans le CD fourni avec l'appareil.

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit Soehnle Professional. Ce produit intègre toutes les propriétés des techniques de pointe et a été optimisé pour simplifier sa manipulation au maximum. Si certaines questions ou certains problèmes constatés ne sont pas traités dans le mode d'emploi, veuillez vous adresser directement au service après-vente Soehnle Professional de votre région ou informez-vous en consultant notre site Internet à l'adresse www.soehnle-professional.com.

1.1 Remarque sur le mode d'emploi

Ce mode d'emploi est un extrait du manuel d'utilisation de l'indicateur de balance 3020.
Il est conçu pour vous aider lors de votre première prise en main de l'appareil et pour réaliser les opérations simples. Pour connaître l'ensemble des fonctionnalités offertes par votre nouvel appareil et pour les exploiter, veuillez consulter le manuel d'utilisation détaillé disponible sur le CD joint au produit.
Vous y trouverez des informations exhaustives sur les programmes d'application et sur le mode de réglage de l'appareil afin de l'adapter au mieux à vos besoins.

Toutes les informations se réfèrent au modèle de série de l'indicateur 3020. Des différences sont possibles pour les modèles spéciaux.

1.2 Description de l'appareil

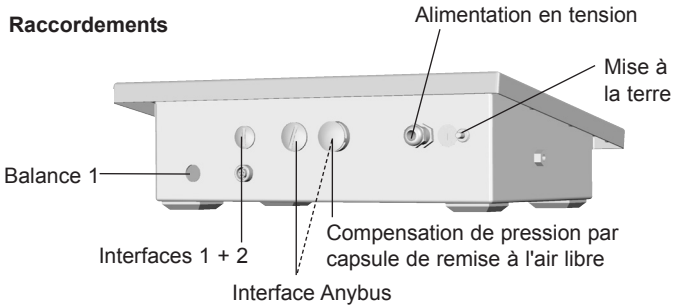
Description de l'appareil

- Carter en inox, classe de protection IP 67, bloc d'alimentation secteur intégré 230 V AC, convertisseur DC/DC 12/24/48 V
- 2 cartes de mesure raccordables en interne, autres cartes de mesure externes sur demande
- Clavier folio adhésif pour saisie alphanumérique, comprenant 19 touches, 1 touche de fonction, 1 touche d'organisation des données
- Afficheur : matrice à points de 240 x 64 pixels, avec rétroéclairage réglable
- Capacité mémoire : mémoire fixe pouvant contenir jusqu'à 400 valeurs fixes, applicables à tous les programmes, sécurité intégrée, mémoire de sauvegarde de 2 millions d'entrées, disponible en option.
- Interfaces : 1 interface RS 232, autres interfaces possibles, y compris bus, sortie analogique 0 - 20 mA
- Température de fonctionnement : de -10 à +40 °C
- Métrologie légale : classe III pour n = 6000 e pour les balances à plusieurs portées et plusieurs divisions
- Portée approuvée : de 0,1 kg à 120 t
- Signal d'entrée minimal admissible par échelon = 0,25 µV
- Alimentation des cellules de pesée : au choix 5 VDC ou 5 VAC 33 Hz

1.3 Installation/Mise en service

Avant de brancher l'appareil, vérifiez que l'alimentation en tension correspond aux spécifications de la plaque signalétique et que le modèle de la prise de courant est conforme aux réglementations locales. Placez les balances connectées sur une surface plane et stable. Choisissez un lieu d'installation où l'appareil sera protégé des chocs, des vibrations, du froid ou d'une chaleur extrêmes, des courants d'air, des produits chimiques et de l'humidité. L'appareil doit être ouvert uniquement par des techniciens de maintenance qualifiés. Débranchez le câble d'alimentation avant toute opération de maintenance.
Les valeurs de mesure seront stabilisées 30 minutes après la mise sous tension de l'appareil. Pour de plus amples renseignements sur la mise en service, veuillez consulter le manuel de l'indicateur 3020 inclus dans le CD.

Raccordements


Alimentation en tension
Mise à la terre
Balance 1
Interfaces 1 + 2
Compensation de pression par capsule de remise à l'air libre
Interface Anybus

1.4 Manipulation, clavier et icônes de l'écran

Les options de réglage sont réparties selon deux plages de fonctions :

Le mode réglage
Il vous permet de personnaliser les réglages de votre appareil afin qu'il réponde aux besoins de votre système de pesage. Le mode de réglage est décrit au chapitre 2 du manuel.

Réglages des programmes	Indicateur	Balance	Paramètres des balances	Service après-vente
Général Pesée + Tarage Totalisation + Commandes Comptage Contrôle	Version Affichage Clavier Date/heure Données d'organisation Mot de passe utilisateur Réinitialisation de l'indicateur	Paramètres des balances	Transfert des données Mémoire de sauvegarde Interface 1 Interface 2 Image d'impression Réglages informatiques Bus de terrain Code-barres	uniquement pour les techniciens de maintenance

Mode programmation

Vous choisissez ici le programme de pesage désiré.
Après avoir sélectionné et activé le programme d'application, la balance est prête à fonctionner.

Touche de fonction

F ↑	La touche de fonction "F" permet d'accéder aux fonctions. Elle est affectée à des fonctions diverses selon le programme. La fonction allouée est définie dans le mode réglage.

Navigation dans le mode réglage

F ↑	Déplacement de la flèche curseur vers le haut de la liste
→T← ↓	Déplacement de la flèche curseur vers le bas de la liste
ORG	Abandon du mode réglage
⊙ ↵	Accès à l'option de menu sélectionnée Application (enregistrement) d'une valeur entrée ou d'une modification
→0←	Retour au niveau supérieur suivant (retour sans application de la modification)
C	Suppression d'une position
→T← ↓	Curseur vers la droite
F ↑	Curseur vers la gauche

Touches de saisie et de commande

Les touches suivantes servent à la saisie et à la commande de l'appareil :

Touches numériques pour la saisie des valeurs numériques
affectation multiple des touches numériques pour la saisie de caractères

Accès aux données d'organisation

Suppression du dernier chiffre

Touche d'information, plaque signalétique électronique avec données de métrologie légale

Touche de changement de balance (appuis successifs)

Accès à la mémoire de tares

Touche de tare / Curseur vers le bas / Curseur vers la droite

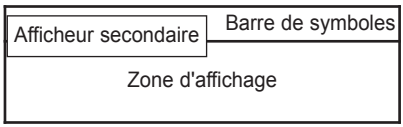
Touche de remise à zéro

Touche Impression / Touche Entrée

Touche d'impression

Indication

L'afficheur présente des styles d'affichage différents selon les situations. Il est divisé en zones d'affichage.



Afficheur secondaire : Affiche deux unités, les valeurs de poids lors du comptage, les différences par rapport à la valeur de référence, etc. Peut être activé avec la touche F au choix de l'opérateur.
Barre de symboles : Affiche les informations d'état de la carte de mesure activée.
Zone d'affichage : Affiche la valeur de poids, le nombre de pièces, les unités de poids.

Symboles affichés dans la barre des symboles

	Taux de remplissage de la mémoire de sauvegarde : 100 %
	Taux de remplissage de la mémoire de sauvegarde : 80 %
	Mémoire de sauvegarde Vide
	Verrouillage des touches
Kg lb	Deuxième unité
1	Portée/Division multiples 1
2	Portée/Division multiples 2
3	Portée/Division multiples 3
X10	Résolution X10
	Zéro
HLD	Fonction Hold activée
Kg g lb	Unités de poids

Symbole d'immobilité

Après avoir posé la pièce à peser, il faut attendre que l'affichage de la balance se stabilise.
Tant qu'il n'est pas redevenu immobile, l'unité de poids (kg, g) n'est pas affichée.
Le retour à la stabilité de l'afficheur est signalé par l'affichage de l'unité de poids.

2. Fonctions de base

Les fonctions de base sont similaires ou identiques pour tous les programmes d'application.

2.1 Marche/Arrêt

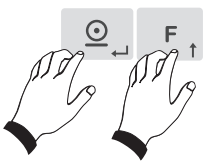
Mise en marche
Appuyez sur la touche Marche/Arrêt. A la mise sous tension, le logo Soehnle Professional s'affiche pendant l'initialisation de la balance. Les cartes de mesure détectées sont affichées brièvement. La balance est remise à zéro à la mise sous tension. (Des variations sont possibles en cas de calibrage non approuvé). A la mise sous tension, le dernier programme d'application utilisé est activé.

Limites de mise à zéro à la mise sous tension
Balance approuvée : plage de mise à zéro à la mise sous tension de 20 % par rapport à la portée. La valeur par défaut est comprise entre -5 % et +15 % par rapport à la portée. Balance non approuvée : plage de mise à zéro à la mise sous tension comprise entre -99 % et +99 % par rapport à la portée. Si la balance est en dehors des limites de mise à zéro à la mise sous tension, elle affiche le message d'erreur 50 / 51 Valeur de mesure en dehors de la limite de mise à zéro. Si la cause de l'erreur est une charge insuffisante ou trop importante et si le problème est remédié, la balance est remise à zéro sans remise sous tension et est prête à fonctionner.

Comportement en cas de coupure d'alimentation
Lorsque l'alimentation est rétablie, la balance revient à l'état précédent.

Arrêt
Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.
Si la carte de mesure activée est saturée ou en cas d'appel d'un menu, la balance s'éteindra après avoir maintenu enfoncé le bouton Marche/Arrêt pendant 3 secondes.

2.2 Choix du programme



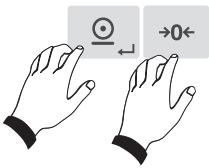
Sélection parmi les programmes d'application disponibles. Accéder au menu de réglage en appuyant simultanément sur la touche d'impression et la touche F.
- Pointer la flèche sur "Réglages du programme".
- Appuyer sur la touche d'impression, pointer la flèche sur "Général".
- Appuyer sur la touche d'impression, pointer la flèche sur "Programmes".
- Appuyer sur la touche d'impression, pointer la flèche sur le dernier programme alloué.
- Sélectionner le nouveau programme à activer avec la touche de tare ou la touche F.
- Valider le programme avec la touche d'impression.

2.3 Mise à zéro

Appuyez sur la touche de mise à zéro pour corriger les déviations minimes par rapport au zéro, par ex. en cas d'encrassement de la balance.
Plage de mise à zéro pour les balances approuvées ou non : entre -1 et +3 % de la portée. Si la mise à zéro est impossible, le message d'erreur "Au-dessus du seuil de mise à zéro" ou "En dessous du seuil de mise à zéro" s'affiche pendant deux secondes.

Correction automatique du zéro
Cette fonction corrige automatiquement les déviations minimes de l'affichage du zéro.

2.4 Affichage x10



Affiche le poids avec une décimale supplémentaire et une résolution 10 fois supérieure. Pour désactiver cet affichage, appuyez sur la touche d'impression puis sur la touche de mise à zéro.

Balance approuvée
Si la balance est approuvée, la résolution dix fois supérieure est activée, puis disparaît après 5 secondes.

Balance non approuvée
Si la balance n'est pas approuvée, la résolution 10 fois supérieure est affichée constamment. L'appui sur une touche active la résolution 10 fois supérieure. Un deuxième appui la désactive.

2.5 Données d'organisation (identifiants)

Les données d'organisation servent à attribuer les caractéristiques d'identification lors de la documentation des pesées (par ex. numéro d'article, fournisseur, opérateur de la balance). Elles sont disponibles dans tous les programmes d'application. L'indicateur 3020 comprend 4 mémoires d'organisation.
Chaque mémoire dispose
- d'une désignation librement configurable, par ex. N° article (12 caractères max.)
- un contenu librement configurable, par ex. "1234" (28 caractères max.)

La désignation est saisie dans le mode réglage, le contenu est entré à chaque pesée. La désignation et le contenu peuvent être saisis avec des caractères alphanumériques via le clavier numérique. L'appui sur la touche ORG permet d'accéder aux mémoires de données d'organisation.

Saisie de la désignation
En mode réglage, saisir les désignations (12 caractères max.) des mémoires de données d'organisation dont vous avez besoin. Pour accéder au mode réglage :
- Appuyer simultanément sur la touche d'impression et la touche de fonction "F" ; le mode réglage s'affiche à l'écran. Pointer la flèche sur "Réglages du programme".
- Utiliser la touche de tare pour accéder au mode "Terminal", valider par la touche d'impression.
- Utiliser la touche de tare pour accéder au mode "Données d'organisation" et valider par la touche d'impression.
- Avec la touche F ou la touche de tare, sélectionner le bloc de données ORG souhaité (A à D) et valider par la touche d'impression.
- Le champ de saisie de la désignation est affiché.
- Saisir la désignation avec le clavier alphanumérique et valider avec la touche d'impression.
- Le cas échéant, sélectionner le bloc de données ORG suivant (A à D) avec la touche F ou la touche de tare et valider par la touche d'impression.
- Répéter l'opération jusqu'à ce que tous les blocs ORG souhaités aient été saisis.
- Quitter le mode réglage avec la touche ORG. Le poids est affiché.

Attention ! L'attribution d'une désignation conditionne l'activation des mémoires de données d'organisation ! Seules les mémoires activées sont accessibles par la touche ORG.

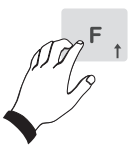
Saisie du contenu
En mode pesée, appuyer sur la touche ORG pour saisir les contenus des mémoires de données d'organisation. Saisir les données de contenu à l'aide des caractères alphanumériques du clavier numérique (28 caractères maximum). Appuyer plusieurs fois sur la touche ORG jusqu'à ce que vous accédiez aux mémoires de données ORG souhaitées. Valider les données saisies avec la touche d'impression.
L'affichage du résultat de pesée sera maintenant accompagné d'une désignation et d'un contenu aux fins d'identification. Le contenu de la mémoire de données d'organisation est conservé tant qu'il n'est pas écrasé ou supprimé.

Impression : Si une mémoire ORG est activée et un format d'impression consigné, la validation de la valeur par la touche d'impression déclenche l'impression. Seules les données d'organisation contenant une entrée sont imprimées.
Affichage du contenu : Appuyer sur la touche ORG.
Appuyer plusieurs fois sur la touche ORG jusqu'à ce que vous accédiez aux mémoires de données ORG souhaitées.
Effacement du contenu : Appuyer sur la touche ORG jusqu'à ce que la mémoire de données à effacer soit affichée. Appuyer ensuite sur la touche C pour effacer le contenu de la mémoire par décades.

2.6 Changement de balance

Changement de balance lorsque plusieurs balances sont connectées.
L'indicateur 3020 peut intégrer deux cartes de mesure. Le passage d'une carte de mesure à l'autre est réalisé en appuyant sur la touche INFO, puis sur la touche ORG. Les cartes de mesure connectées sont activées l'une après l'autre.
L'afficheur indique le numéro de la carte de mesure dans la barre de symboles à droite. L'appui sur la touche INFO permet d'afficher les données de métrologie légale et de pesée de la carte de mesure activée.

2.7 Unité



Affichage du résultat de pesée avec la deuxième unité.
L'unité affichée est définie en mode réglage lors du calibrage.
Vous pouvez activer ou désactiver l'affichage de la deuxième unité dans l'afficheur secondaire.
Pour ce faire, il a fallu attribuer la fonction " Deuxième unité " à la touche F (voir mode réglage). Utiliser la touche F pour activer ou désactiver la deuxième unité.

La deuxième unité est définie dans le mode réglage pour chacune des balances connectées. Pour plus d'informations sur le mode réglage, se reporter au manuel détaillé inclus dans le CD.

2.8 Saisie alphanumérique

Les touches alphanumériques permettent de saisir des chiffres et des lettres (comme sur le clavier d'un téléphone portable).

Types de champs de saisie
- Zones d'affichage sans possibilité de saisie
- Zones d'affichage et d'écriture avec saisie numérique possible
- Zones d'affichage et d'écriture avec saisie alphanumérique possible

Activation des champs de saisie
- Selon la situation, par la touche de fonction ou par saisie directe de chiffres.
  L'écran Saisie est activé. Les valeurs existantes sont affichées. L'intitulé du champ de saisie est affiché dans la barre de symboles. Une unité de poids sera affichée lorsque la saisie se réfère à une unité de poids.

Séquence de saisie
1. Champs numériques
Le clavier numérique permet de saisir directement les chiffres 0 à 9. La saisie apparaît à droite. Le curseur clignote sous le dernier chiffre entré. La touche C efface le chiffre en dessous duquel le curseur est positionné, la touche " Zéro " met fin à la saisie sans appliquer les nouvelles valeurs saisies et conserve les valeurs existantes.
La touche d'impression sert à valider la valeur saisie et à activer de nouveau le programme d'application. Le choix d'un point ou d'une virgule décimale ou d'absence de séparation décimale doit être effectué dans le mode réglage (Affichage/Séparation décimale). Le champ de saisie accepte le nombre de caractères prédéfinis, au-delà de cette limite, les données saisies ne seront pas affichées ni prises en compte.

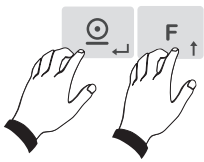
2. Champs alphanumériques
Le clavier numérique permet de saisir directement les chiffres 0 à 9. La saisie apparaît à gauche. Le système d'affectation multiple de touches numériques permet de saisir des lettres en majuscules et des caractères spéciaux. L'opérateur dispose également des touches de caractères spéciaux (,./) et (+ -). Si l'opérateur appuie deux fois sur une touche numérique en l'espace d'une seconde, il active l'accès aux caractères associés à la touche. Si l'opérateur n'appuie pas une nouvelle fois sur la touche dans l'intervalle d'une seconde, le caractère affiché sera sélectionné et le curseur avance d'une position. Pour saisir seulement des chiffres, l'opérateur les tape directement sans intervalle d'attente sauf s'il doit taper le même chiffre plusieurs fois de suite. Le curseur clignote sous la dernière position de saisie.
Les touches de direction permettent de déplacer le curseur.
La touche C efface le dernier caractère à gauche du curseur ou le caractère en dessous duquel le curseur clignote, la touche " Zéro " met fin à la saisie sans appliquer les nouvelles valeurs saisies et conserve les valeurs existantes.
La touche d'impression sert à valider la valeur saisie et à activer de nouveau le programme d'application. Le champ de saisie accepte le nombre de caractères prédéfinis, au-delà de la limite, la saisie d'un caractère supplémentaire écrase le dernier caractère.

3.0 Programmes d'application

Les différents programmes d'application de l'indicateur programmable 3020 de Soehnle offrent un large éventail de solutions de pesée.
Le mode réglage vous permet d'adapter les programmes d'application à vos besoins spécifiques.
Pour plus d'informations sur le mode réglage, se reporter au manuel détaillé inclus dans le CD.

Les programmes d'application suivants sont proposés :
1. Pesée et tarage
2. Totalisation et commandes
3. Comptage
4. Contrôle

3.0.1 Sélection des programmes d'application



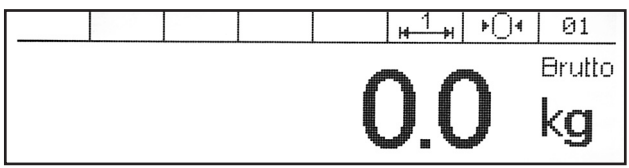
Allumez l'appareil. Après la séquence de mise sous tension, l'appareil démarre automatiquement le programme d'application activé en dernier.
Accéder au menu réglage en appuyant (simultanément) sur la touche d'impression et sur la touche F.
- Pointer la flèche sur "Réglages du programme".
- Appuyer sur la touche d'impression, pointer la flèche sur "Général".
- Appuyer sur la touche d'impression, pointer la flèche sur "Programme".
- Appuyer sur la touche d'impression, pointer la flèche sur le dernier programme alloué.
- Sélectionner le programme à activer avec la touche de tare ou la touche F.
- Valider le programme avec la touche d'impression.

3.1 Pesée et tarage

Fonction de base : pesée ; transmission des poids bruts et nets.
Avertissement : La description donnée concerne les réglages en usine des options de tare automatique et de tare totalisatrice. L'activation de ces options en mode réglage affecte les opérations décrites.

3.1.1 Description de l'écran

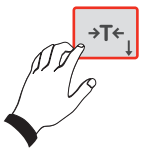
Écran de base de l'application Pesée

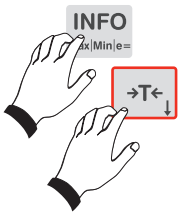


3.1.2 Pesée sans tarage

Poser la pièce à peser, le poids est affiché avec l'indication "Brut ".

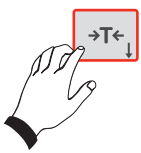
3.1.3 Détermination manuelle de la tare



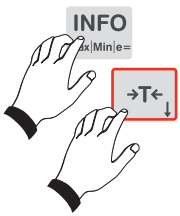


Détermination de la tare lorsque le poids du récipient est inconnu.
Poser le récipient vide sur la balance. Appuyez sur la touche de tare.
La valeur de la tare est enregistrée, l'affichage du poids revient à zéro, le poids est affiché avec la mention " Net ". Si le récipient est enlevé, le poids de la tare affiché est précédé d'un signe négatif.
Un deuxième appui sur la touche de tare remplace la valeur existante par la valeur du poids du récipient sur la balance. La nouvelle tare est enregistrée.
La détermination de valeurs de tare est illimitée tant que la charge maximale n'a pas été atteinte. Le poids taré réduit d'autant la portée maximale de la balance.
Effacer la tare : en remplaçant la valeur existante par la nouvelle tare ou en la mettant à zéro ou en appuyant sur la touche de mise à zéro.
Pour afficher la mémoire de tare : Appuyer sur la touche INFO, puis sur la touche de tare. La touche C permet d'effacer la mémoire de tare par décades, la touche de mise à zéro fait disparaître l'affichage de la mémoire de tare sans prendre en compte les modifications. Pour modifier la valeur de la mémoire de tare, saisir une nouvelle valeur avec le clavier numérique et appuyer sur la touche de tare pour enregistrer cette tare dans la mémoire comme s'il s'agissait d'une saisie manuelle.

3.1.4 Détermination de la tare par saisie manuelle de la tare



Détermination de la tare lorsque le poids du récipient est connu, par exemple un récipient rempli posé sur la balance.
Saisir le poids connu de la tare avec le clavier numérique. La tare saisie est affichée. La saisie est effectuée avec l'unité de poids activée.
Appuyez sur la touche de tare.
La valeur saisie est enregistrée dans la mémoire de tare et le poids de la tare est déduit du poids affiché. Celui-ci est affiché avec la mention " Net ". Si le récipient est enlevé, le poids de la tare affiché est précédé d'un signe négatif.
Pour effacer la tare : remplacer la valeur existante par la nouvelle tare saisie manuellement ou la mettre à zéro ou appuyer sur la touche de mise à zéro.



Pour afficher la mémoire de tare : appuyer sur la touche INFO, puis sur la touche de tare. La touche C permet d'effacer la mémoire de tare par décades, la touche de mise à zéro fait disparaître l'affichage de la mémoire de tare sans prendre en compte les modifications. Pour modifier la valeur de la mémoire de tare, saisir une nouvelle valeur avec le clavier numérique et appuyer sur la touche de tare pour enregistrer cette tare dans la mémoire comme s'il s'agissait d'une saisie manuelle.

3.1.5 Tare additive

Détermination de la tare de plusieurs récipients différents dont le poids est connu. La fonction est décrite dans le manuel inclus dans le CD.

3.1.6 Tare intermédiaire

Des valeurs de tare inconnues sont ajoutées à la mémoire de tare existante. La fonction est décrite dans le manuel inclus dans le CD.

3.1.7 Tare automatique

Détermine automatiquement la première valeur de poids sur la balance. La fonction est décrite dans le manuel inclus dans le CD.

3.1.8 Mémoires de tare fixe

Les poids de tare connus peuvent être stockés dans une mémoire sécurisée qui sera utilisée en cas de besoin. Il est possible de stocker jusqu'à 400 poids de référence dans cette mémoire sécurisée.

Chaque emplacement mémoire dispose :
- d'un numéro d'ordre à 3 chiffres
- d'une désignation (texte explicite de 18 caractères max.)
- d'une valeur de tare

a) Saisir les poids des tares dans la mémoire de tare fixe :
- Appuyer simultanément sur la touche d'impression et la touche de fonction "F" ; le mode réglage s'affiche à l'écran.
- Pointer la flèche sur "Réglages du programme", valider par la touche d'impression.
- Pointer la flèche sur "Général", valider par la touche d'impression.
- Accéder avec la touche de tare jusqu'à "Valeurs de tare fixes" et appliquer le réglage avec la touche d'impression.
- Si aucune mémoire de tare n'est occupée, la première mémoire disponible ou la dernière mémoire de tare fixe sélectionnée sera affichée.
- Appuyer sur la touche ORG, puis sur la touche d'impression, le champ de saisie pour la désignation d'une nouvelle mémoire de tare s'affiche.
- Saisir la désignation à l'aide des touches alphanumériques et valider avec la touche d'impression.
- Pointer la flèche sur "Valeur de la tare".
- Appuyer sur la touche d'impression, le champ de saisie de valeur de la tare est affiché.
- Saisir la valeur de la tare et valider avec la touche d'impression.
- Avec la touche de mise à zéro revenir jusqu'à la sélection des mémoires de tares.
- S'il est nécessaire d'affecter d'autres mémoires de tare, appuyer sur la touche ORG jusqu'à l'emplacement suivant disponible, sélectionner l'emplacement et répéter la procédure décrite ci-dessus.
- Pour revenir au mode de pesée, appuyer sur la touche de mise à zéro puis sur la touche ORG.

b) Modification ou écrasement de la mémoire de tare fixe

- Appuyer simultanément sur la touche d'impression et la touche de fonction "F" ; le mode réglage s'affiche à l'écran.
- Pointer la flèche sur "Réglages du programme", valider par la touche d'impression.
- Pointer la flèche sur "Général", valider par la touche d'impression.
- Accéder avec la touche de tare jusqu'à "Valeurs de tare fixes" et appliquer le réglage avec la touche d'impression.
- La dernière mémoire de tare fixe est affichée.
- Avec la touche F ou la touche de tare, sélectionner la mémoire de tare à modifier ou saisir le n° d'emplacement mémoire et valider par la touche d'impression.
- Appuyer sur la touche d'impression, le champ de saisie de désignation de la mémoire de tare est affiché.
- Modifier la désignation avec le clavier alphanumérique et valider avec la touche d'impression.
- Pointer la flèche sur "Valeur de la tare".
- Appuyer sur la touche d'impression, le champ de saisie de valeur de la tare est affiché.
- Modifier la valeur de la tare avec le clavier numérique et valider avec la touche d'impression.
- Avec la touche de mise à zéro revenir jusqu'à la sélection des mémoires de tares.
- S'il est nécessaire de modifier d'autres mémoires de tare, appuyer sur la touche ORG ou la touche F jusqu'à l'emplacement suivant disponible, sélectionner l'emplacement et répéter la procédure décrite ci-dessus.
- Pour revenir au mode de pesée, appuyer sur la touche de remise à zéro, puis sur la touche ORG.

c) Accès à la liste des mémoires de tare fixe pour déterminer la tare

Il est possible d'activer la valeur de la tare enregistrée dans la mémoire de taxe fixe lorsque la balance n'est pas chargée (donc avant la pesée) ou lorsqu'elle est chargée (pendant la pesée).

- Le champ d'affichage affiche une valeur de poids > 0,000kg.
- Appuyer simultanément sur la touche d'impression et la touche de tare.
- L'écran affiche la dernière mémoire de tare fixe utilisée.
- Utiliser la touche F ou la touche de tare pour accéder à la mémoire de tare fixe souhaitée ou saisir le n° d'emplacement et valider par la touche d'impression.
- Appuyer sur la touche d'impression pour activer la valeur de tare fixe.
- L'écran affiche le poids brut moins la valeur de la tare (poids net).
- Répéter la procédure décrite ci-dessus pour activer d'autres valeurs de tare enregistrées dans la mémoire.

d) Suppression d'une valeur fixe

- Appuyer simultanément sur la touche d'impression et la touche de fonction "F", le mode de réglage s'affiche à l'écran.
- Pointer la flèche sur "Réglages du programme", valider par la touche d'impression.
- Pointer la flèche sur "Général", valider par la touche d'impression.
- Accéder avec la touche de tare jusqu'à "Valeurs de tare fixes" et appliquer le réglage avec la touche d'impression.
- La dernière mémoire de tare fixe est affichée.
- Utiliser la touche F ou la touche de tare pour accéder à la mémoire de tare fixe souhaitée ou saisir le n° d'emplacement et valider par la touche d'impression.
- Avec la touche C supprimer la mémoire de tare fixe affichée.
- La numérotation continue est réinitialisée pour faire disparaître le numéro vide. La numérotation des mémoires de tare fixe suivantes reprend avec un numéro en moins.

3.1.9 Message d'erreur pendant le tarage

Error 06:
Tarage impossible.

Causes possibles :

- Balance vide
- Balance trop ou pas assez chargée
- Détermination de la tare par saisie manuelle d'une valeur de tare en dehors de la limite de poids maximale

3.1.10 Données affichées par la touche Info

L'appui sur la touche Info permet d'accéder aux options suivantes :

- Touche de tare : Affichage du poids de la tare actuelle.

3.2 Totalisation et Commandes

Avec la fonction **Totalisation**, les pièces sont pesées les unes après les autres et leur poids est additionné dans la mémoire de totalisation ; la balance est déchargée après " chaque pesée individuelle.

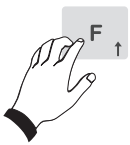
Avec la fonction **Commandes**, les pièces pesées restent sur la balance, leur poids est additionné dans la mémoire de totalisation et la balance est remise à zéro sans être déchargée. Il est impossible de changer de carte de mesure pendant une commande.

La sélection de la fonction Totalisation ou Commandes est définie dans le mode réglage. La sélection s'applique à tous les récepteurs de charge connectés. Ce mode d'emploi présente uniquement la fonction de totalisation.

Mémoire de totalisation dans le cas de plusieurs balances connectées. Une mémoire de totalisation centrale est gérée pour toutes les balances connectées.

Capacité de la mémoire de totalisation: La mémoire peut accepter jusqu'à 999 entrées. Au-delà, la mémoire doit être effacée.

3.2.1 Touche de fonction



La fonction de totalisation/commandes est activée par la touche F.

3.2.2 Description de l'écran

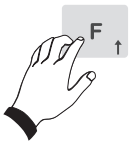
Totaliser	01
Article	003
N° de pesée	0028
Somme brutte	243,5 kg
Somme tare	0,0 kg
Somme nette	243,5 kg
Total pieces	0 pcs

Après chaque totalisation, le texte "Totalisation effectuée" est affiché à l'écran pendant 1,5 s.

3.2.3 Tarage

Fonctions de tarage identiques à celles décrites dans la section 3.1 Pesée et tarage.

3.2.4 Utilisation des fonctions de totalisation



Appuyer sur la touche F pour transmettre à la mémoire de totalisation le poids sur le récepteur de charge.Le compteur d'articles et le numéro d'ordre correspondant est incrémenté de 1.
Avant de procéder à une nouvelle totalisation, la balance doit être déchargée d'au moins du facteur de charge défini dans le mode réglage.
Une valeur de poids égale à 0 ou une totalisation sans décharge sont signalées par le message d'erreur "Error 55 Poser le poids".
Un facteur de décharge = 0 requiert seulement un bref changement de poids.

Fin de la fonction de totalisation
Appuyer successivement sur les touches INFO, F et impression pour mettre fin à la fonction de totalisation.Les totaux et leurs informations complémentaires sont imprimés conformément au format d'impression ou sont transmis comme jeu de données et effacés.

3.2.5 Options d'affichage des totaux

Fonction décrite dans le manuel.
- Afficher, imprimer et imprimer les totaux.
- Afficher uniquement les totaux.

3.2.6 Facteur de décharge pour la totalisation

(Sans objet avec la fonction Commandes)
Dans le mode réglage, vous pouvez définir (voir le manuel) que la balance doit être déchargée de 1 à 30 échelons entre la pose des différents articles.
Si la décharge n'est pas effectuée, le poids ne sera pas enregistré dans la mémoire de totalisation. Cela évite donc que la valeur d'un article soit enregistrée deux fois.

3.2.7 Totalisation automatique

La fonction est décrite dans le manuel inclus dans le CD.

3.2.8 Attribution et effacement du numéro d'ordre

Un numéro d'ordre à 4 chiffres est associé à chaque entrée dans la mémoire de totalisation. Le réglage par défaut du numéro d'ordre n'est pas réinitialisé en cas d'effacement de la mémoire de totalisation.
En option, il est possible de définir le rétablissement du réglage par défaut du numéro d'ordre dans le mode réglage :
- si désactivé (pas de réinitialisation = réglage par défaut)
- par la touche Supprimer totalisation
- appareil éteint.

3.2.9 Compteur d'articles

Le compteur d'articles compte uniquement les opérations effectivement totalisées. A chaque nouvelle opération avec la touche F ou lors d'une totalisation automatique, le compteur d'articles est incrémenté de 1. Le compteur fonctionne jusqu'à 999. Au-delà, il affiche un message d'erreur. Le compteur d'articles est automatiquement remis à zéro après l'effacement de la totalisation.

3.2.10 Touches de lancement d'impression

Les touches Info, F et impression peuvent lancer l'impression d'un récépissé. Il est toutefois nécessaire qu'un format d'impression soit associé à chaque touche.

3.2.11 Affiche des totalisations en cours

Pendant une opération de totalisation, il est possible d'afficher les totalisations obtenues en appuyant sur la touche Info puis sur la touche F.

Totaliser	01
Article	003
N° de pesée	0028
Somme brutte	243,5 kg
Somme tare	0,0 kg
Somme nette	243,5 kg
Total pieces	0 pcs

3.2.12 Données affichées par la touche Info

L'appui sur la touche Info permet d'accéder aux options suivantes :

Touche F = Affichage du contenu actuel de la mémoire de totalisation
Touche de tare = Affichage du poids de la tare actuelle

3.3 Comptage

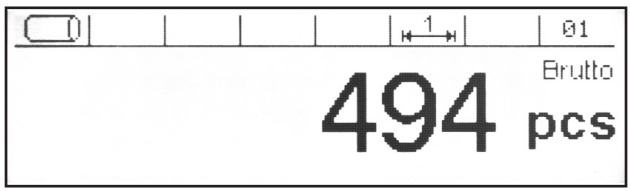
Comptage de pièces de poids identique.

A partir d'une petite quantité connue de pièces à compter, on peut obtenir le poids unitaire (poids de référence). Celui-ci sert alors de diviseur pour obtenir le nombre de pièces à partir d'une quantité inconnue de pièces à compter.

3.3.1 Touche de fonction

Fonctions de la touche F : transmission du poids de référence.

3.3.2 Description de l'écran Comptage



La valeur de poids est affichée sur l'indicateur secondaire.

3.3.3 Tarage

Fonctions de tarage identiques à celles décrites à la section 3.1 Pesée et tarage.

3.3.4 Fonction de comptage

Détermination du poids de référence

Touche de fonction F Ref 10
Détermination du poids de référence à partir du nombre par défaut de pièces de référence. Poser 10 pièces sur la balance, appuyer ensuite sur la touche d'impression " Calcul référence ". La balance a calculé le poids de référence et indique "10 pcs". Les autres pièces posées seront comptées en continu.

Touche de fonction F Ref
Détermination du poids de référence à partir d'un nombre de pièces de référence choisi par l'opérateur. Poser les pièces de référence sur la balance. Appuyer sur la touche F et entrer le nombre de pièces posées (entre 1 et 99) à l'aide du clavier numérique. Appuyer sur la touche d'impression pour valider la saisie. La balance a calculé le poids de référence et affiche le nombre de pièces posées. Les autres pièces posées seront comptées en continu.

Affichage du poids de référence
Appuyer sur la touche Info puis sur la touche F.

Affichage du poids pendant le comptage
Poids affiché en haut à gauche dans l'écran..

Mettre fin au comptage
avec la touche C.

Mémoire fixe de poids de référence
Il est possible de stocker jusqu'à 400 poids de référence dans une mémoire sécurisée.
Chaque emplacement mémoire dispose :
- d'un numéro d'ordre à 3 chiffres
- d'une désignation (texte explicite de 18 caractères max.)
- d'un numéro d'article (18 caractères)
- d'un poids de référence

a) Accès à liste "Poids de référence des valeurs fixes" pour l'édition des valeurs fixes
Appuyer simultanément sur la touche d'impression et la touche de fonction "F" ; le mode réglage s'affiche à l'écran. Pointer la flèche sur "Réglages du programme", valider par la touche d'impression. Pointer la flèche sur "Général", utiliser la touche de tare pour accéder au mode "Comptage" et valider avec la touche d'impression.
Pointer la flèche sur la "touche F", utiliser la touche de tare pour accéder à "Valeurs fixes poids de référence". Valider avec la touche d'impression, la première valeur fixe du poids de référence est affichée.
Avec la touche F ou la touche de tare, sélectionner la mémoire de poids de référence à modifier ou saisir le n° d'emplacement ou le n° d'article (en fonction du réglage prédéfini dans le mode réglage) et valider par la touche d'impression. Si la mémoire du poids de référence sélectionnée est affichée à l'écran, valider avec la touche d'impression.
Le champ de saisie de la désignation de la mémoire du poids de référence est affiché.
Modifier la désignation avec le clavier alphanumérique et valider avec la touche d'impression.
Pointer la flèche sur "Numéro d'article".
Appuyer sur la touche d'impression, le champ de saisie pour le numéro d'article est affiché.
Modifier le numéro d'article avec le clavier numérique et valider avec la touche d'impression.
Pointer la flèche sur "Poids de référence".
Appuyer sur la touche d'impression, le champ de saisie du poids de référence est affiché.
Modifier le poids de référence avec le clavier numérique et valider avec la touche d'impression.
Avec la touche de mise à zéro revenir jusqu'à la sélection des mémoires de poids de référence.

Suppression d'une valeur fixe
La fonction de suppression existe uniquement dans le mode réglage : "Comptage/Valeurs fixe poids de référence". Faire défiler les valeurs avec la touche de tare et la touche F.
Supprimer la valeur fixe affichée avec la touche C.
La numérotation continue est réinitialisée pour faire disparaître le numéro vide. La numérotation des mémoires de référence fixe suivantes reprend avec un numéro en moins.

Enregistrement d'une nouvelle valeur
La saisie d'une nouvelle valeur de référence n'est possible qu'à partir du mode réglage : "Comptage/Valeurs fixe poids de référence".
Le numéro d'emplacement de la mémoire est indiqué par l'appareil. Le premier chiffre entre parenthèses indique le nombre d'emplacements disponibles, le deuxième chiffre indique les emplacements occupés par des valeurs de référence fixes.
Appuyer sur la touche ORG. Le paramètre "Désignation" est sélectionné. Accès par la touche d'impression. Saisie par le clavier alphanumérique. Validation de la saisie par la touche d'impression. (Utiliser la touche de mise à zéro pour quitter sans valider la saisie.)
La procédure d'édition des autres paramètres est identique.

Quitter la liste des valeurs fixes
Appuyer sur la touche de mise à zéro puis sur la touche ORG pour quitter la liste.

b) Accès à la liste des poids de référence pour le comptage
Appuyer sur la touche F pour lancer l'opération de comptage. Appuyer ensuite deux fois sur la touche ORG. La dernière valeur sélectionnée s'affiche.

Sélection dans la liste
- Faire défiler la liste avec la touche F ou la touche de tare jusqu'à l'emplacement mémoire souhaité, Valider la sélection de la valeur fixe avec la touche d'impression.
- Accès direct par le numéro d'article ou le numéro de la mémoire.
  Saisir le numéro d'article ou le numéro de mémoire avec le clavier numérique.
  (Le mode réglage définit les conditions d'accès au numéro d'article ou de mémoire ; le numéro d'article saisi comme critère de recherche est affiché à gauche, le numéro de mémoire saisi comme critère de recherche est affiché à droite). Validation de la valeur fixe souhaitée avec la touche d'impression.

3.3.5 Comptage avec plusieurs récepteurs de charge

Lorsque plusieurs balances sont connectées, le poids de référence peut être établi pour chaque balance et servir pour le comptage. Pour un résultat optimal, il est recommandé de déterminer le poids de référence sur la balance avec un échelon le plus précis possible. Sélection de la balance avec la touche correspondante.
Une fois le poids de référence déterminé, il est possible de passer à une balance acceptant des charges plus élevées afin de pouvoir compter avec précision de grandes quantités grâce au poids de référence calculé par la balance de référence.

3.3.6 Données affichées par la touche Info

L'appui sur la touche Info permet d'accéder aux options suivantes :

Touche F = Affichage du poids de référence actuel
Touche de tare = Affichage du poids de la tare actuelle.

3.4 Contrôle

Contrôler si l'objet à peser est dans les limites de tolérance d'un poids théorique prédéfini. Par exemple : Vous voulez vérifier que plusieurs pièces sont conformes au poids théorique.

Cette fonction sert également aux opérations de pesage réalisées par rapport à un poids théorique prédéfini. Par exemple : vous voulez qu'un récipient soit rempli à 50 kg.
Après avoir posé l'objet à peser sur la balance, l'afficheur indique la valeur réelle tandis que l'afficheur secondaire indique la différence, à l'aide des signes + ou -, entre le poids théorique et le poids réel.

3.4.1 Touche de fonction

Fonctions de la touche F : Poids théorique.

3.4.2 Description de l'écran Contrôle

L'afficheur secondaire indique la différence, à l'aide des signes + ou -, entre le poids théorique et le poids réel.

3.4.3 Tarage

Fonctions de tarage identiques à celles décrites dans la section 3.1 Pesée et tarage.

3.4.4 Données affichées par la touche Info

L'appui sur la touche Info permet d'accéder aux options suivantes :

Touche F = Affichage de la valeur théorique actuelle.
Touche de tare = Affichage du poids de la tare actuelle.

3.5 Fonction de dialyse

consultez le manuel détaillé de l'indicateur programmable 3020 qui est inclus dans le CD fourni avec l'appareil.

3.6 Holdmode

consultez le manuel détaillé de l'indicateur programmable 3020 qui est inclus dans le CD fourni avec l'appareil.

3.7 Affichage secondaire

consultez le manuel détaillé de l'indicateur programmable 3020 qui est inclus dans le CD fourni avec l'appareil.

3.8 Fonction de BMI

consultez le manuel détaillé de l'indicateur programmable 3020 qui est inclus dans le CD fourni avec l'appareil.

4. Autres informations

Pour plus d'informations sur les éléments suivants :
- Mode réglage
- Messages d'erreur
- Impression
- Code-barres
- etc.

consultez le manuel détaillé de l'indicateur programmable 3020 qui est inclus dans le CD fourni avec l'appareil.

POUR UN SUCCES MESURABLE

SOEHNLE PROFESSIONAL

Soehnle Professional GmbH & Co. KG

Manfred-von-Ardenne-Allee 12
71522 Backnang

Telefon +49 (0) 71 91 / 34 53-220
Telefax +49 (0) 71 91 / 34 53-211
E-Mail info@soehnle-professional.com

WAAGEN, SYSTEMLÖSUNGEN UND SPEZIALENTWICKLUNGEN

www.soehnle-professional.com

470.051.069 D Printed in Germany 11/10 Technique sous réserve de modifications